

EGYETÉRTÉS

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Szerkesztő- és Kiadó-hivatal: Budapest IV. himzö-utca és kalap-utca sarkán 1. szám.

Csak bérmentes levelek fogadtnak el. Kéziratok vissza nem küldetnek.

Előfizetési díj: Vidékre postán vagy helyben házhoz hordva: Egy évre... 20.-, Félévre... 10.-, Negyedévre... 5.-, Egy hónapra... 1.50

Egy szám 6 krajczár.

Budapest, január 31.

Az imént letárgyalott és 21 többséggel nagyhezen megszavazott cukor-, kávé- és sörfogyasztási adók tárgyalása valódi hőmérője volt a magyarországi sajnós állapotoknak.

Mert azt látni, hogy a kormányának egyedüli pénzügyi politikája már csak adóemelés lehet, ennek tudata igen sajnós állapot. Azt látni, hogy egy oly kormány van az ország élén, mely még elvei árán is arra vállalkozott, hogy Magyarország államháztartásának egyensúlyát helyre állítsa, de rossz politikájának eredménye az, hogy az egyensúly helyreállításáról már nem is álmodhatnak, miután a nemzet nyakába fűtötték az állandó deficitet, ez nemcsak sajnós, de szomorú politikai, sőt nyomorult közgazdasági tény. És ha egy férfit, kit sokak véleménye a jelen kormány közeli utódának hisz, azért éljenek meg főleg, mert azt jelenti ki az ellenzéki padoktól, hogy ő megfogja tartani a mit igér s nem igér olyat a mit meg nem tarthat, ez is ugyancsak sajnós, sőt hozzá számánódó tény is az erkölcsök névze, mert ez azt mutatja, hogy a kik a kormányon ültek és ülnek, mást ígértek, míg oda jutottak és mást tettek mióta ott ülnek. Arit mások ily kijelentések hordereje sem volna. Ez fel nem tűnt volna tiszta erkölcsök mellett senkinek minden, ember kötelesség levén ígérések bevaltása.

De nálunk ez úgy látszik újsággá vált már. Erdemül rovatik fel. Ujra az újabb alkotmányos aersnak eddigi kezelő megszokották a nemzetet az elvek feladásához, az ígéretek nem tartásához, szilárd fellépés helyett, ablakon való bejutásokhoz, a kerülők soha meg nem kerüléséhez. Megszoktatták a 61-iki határozati párt oszkerütnen kapitulációjától fogva, a husvéti ezikek át, a 75-iki fuzióig ennek minden következményeire.

Ezek a jogtalan, a nemzet háta megettí tranzakciók, kapitulációk, engedések és sulyedések, a nemzetnek bizalmát rendítették meg vezetói iránt nemcsak, de sőt hitét kezdni már veszíteni a saját jövőjében.

Kétszeres kötelesség, ha valamikor, ugy most, megerősíteni a nemzetet jövője hitében. Mert, ha ezt is elveszik tőle, akkor miért küzd? A kétségbeesett öngyilkossá is lehet.

A szerencsétlen jelennel bírót a jövő reménye tartja fel, s hogy a szerencsétlen rendszer szerencsétlen jelent készítet a nemzetnek, ezt már bevallja a jelen kormányának minden tette. Erre mutat pénzügyi politikája is, mely őt az adóemelések tömkelegébe sodorta. Itt nem csak ezen pár millióról van szó, melyet a jelenleg letárgyalat adótervény eredményez, de az örökös adóemelési rendszerről, melynek előjátéka ez.

Kétszeres kötelesség vár most a függetlenségi párt, megtartani a nemzetben a jövő iránti, a rendszer változásai hi-

tét, mert ez az egyedüli, melyben a nemzet megmentésre talál.

Egy nemzetet lehet egy időre ígéretekkel, kísérletekkel elámitani, elaltatni, de ha már érezi, hogy ez ingoványoknak sürűjében alig mozoghat, ha ott van előtte a lombos fa, melynek terebélye pihenő helyet nyújt neki fádalmaiban, nem csodálhatja senki, ha megragadja annak ágát a kibontakoztatásra. A nemzet megpróbált a mai rendszerben mindent, mit ily keretben tenni lehetett. Többséggel ajándékozott meg oly férfiakat, kik multjog önértékében mandatum nélkül adtak fel jogjaiból, mert más elvek alapján lettek ők megválasztva és engedtek a nélkül, hogy a nemzetet újra megkérdezték volna.

S mi lett a nemzet jutalma, magánérdek előbe tévesse a közérdeknek, gyümösten befektetések, nemzeti inštituciók megbolygatása és a nemzet erejét felülmúló vállalatok által ennek gyengítése.

Többséggel ajándékozott meg a nemzet vizont olyan férfiakat is, kik ösmertések voltak, mint a fennálló rendszer támadói, osterozói és előre elvontartást hirdettek, az államháztartás egyensulya helyreállítását ígérték, s csak ezért kaptak oly óriási többséget, mely majdnem diktatori hatalmat adott nekik. De mi volt ekkor is a nemzet jutalma. Az elvontartás hangzatos hirdetését meghazudították, bár nem egyszerre ugyan, de lépésről lépésre engedve mindazokból, mit azelőtt jogosan követelték a nemzet számára.

Az alkotmányunk önkormányzati megvegyi bástyáját oly hasznavehetlenné tették, oly szűkre szorították, hogy az bástya helyett már csak őrház, melyben a megyék igazi autonómiaja nem is parancsnokul, de csak mint őr künn fel s alá járkal, hogy oda benn a miniszter omnipotenciájának valami baja ne történjék. Ígérték az államháztartás egyensulyát, helyreállítani a lombtörba tették, arra már nem is gondolnak. Magok bizonyították a törvényjavaslat által, hogy egy egész fegyvasztási adó-rendszert külön vánterület nélkül behozni nem képesek. Elmondták, bevallották, hogy megtakarításokat a rendszer keretében tenni nem lehet. Azt meg látja ország-világ, hogy a dolgok rosszul mennek, de ők azért mégsem átálják a kormányon maradáit. És nem átálják azokat zavarog elemeknek elnevezni, kik ugyancsak a rendszer-változásban keresnek orvosást a nemzet számára, kik a nemzet jövőjét akarják megmenteni s benne az abban hitet feltartani. Ez nemcsak jogtalan támadás a nemzet jogos függetlenségében ínzete ellen, de sőt szentségtörés a nemzet önbizalmán, a nemzet jövőjében hitén. Avagy ez csak úres kiáltozás talán, s egyike azon megszokott gyermekes rágalmaknak, melyekkel ezek, vásott korukban, ha összetörték valmit, társaikat vádolják be, felső tagokat megnyerendők?

A zavarog elem nem az, mely szilár-

tan, férfiasan, őszintén önzetlenül hirdeti elveit és annak a nemzet érdekében az alkotmány keretében egyenesen választások útján, nem tranzakciók által akar érvényt szerezni. A mi elveink, Magyarország függetlenségének elvei nem maiak, azok régiek, oly régiek, mint azon orvtamadások, a melyeket az ország függetlensége ellen, hol a külszarnokság idegen zsoldosai, hol önfainak armányos önérdéke merényltek. Nekünk nincs szükségünk zavarogni. Elveink tiszták. Programunkat ismeri a nemzet, bármí elnevezés alatt valja is valaki az alkotmányos önállóság elveit.

Budapest, jan. 31.

A főrendi ház folyó évi február hó 1-én d. e. 11 órakor ülést tart.

Hegedűs Sándor képviselő urnak. Tisztelt barátom! Az „Egyetértés“ mai számában hoztam intézett sorából örömmel értesültem, miként az általam tegnapelőtti beszédemben megadott történelmi adatokat nem magad állítottad össze, hanem a pénzügyminiszteriumból kaptad, ami kétségtelenül teszi azt, hogy előadói zárbeszédében egészen bona fide jártál el, s így az általam emelt vád téged nem illehet, amit ezennel teljes kétséggel elismerek. De illeti, igenis, források: mert az általam felolvasott adatok nem hírlapi kimutatásokból merítvők, noha egy szaklap mellékletit is megjelentek: hanem Thausing mölling tanár „Bierproduction in den österreichischen Kronlaendern und Ungarn von 1850 bis 1879“ című táblázatos kimutatásából, melyre világszórán van nyomtatva, hogy „aus officiellen Quellen zusammengestellt.“ Ez a hivatalos forrás természetesen nem lehet más, mint a bécsi pénzügyminiszterium. A két „hivatalos forrás“ közül tehát az egyik mindenesetre hamis. Hogy melyik? Az majd tán ki derül valamiképp. Én azonban nem bírok plausibilis okot találni arra, hogy az osztrák miniszterium, mely nem hozott be új fegyvasztási adót a sörre, miért, mi ezéből tizkolná el az igazi adatokat? Am e felett veszedjenek ők, mi ketten teljesen ki vagyunk békülve. Barátú idvözlettel Helfy Ignác.

Lapunk egy más helyén veszi az olvasó az állam bevételeinek és kiadásainak kimutatását a mult év utolsó negyedéről. A hivatalos adatok, melyekből ez adatokat vesszük, feleltetik azon tétéleket is, melyeknél több volt a bevétel és kisebb a kiadás a mult évben, mint a megelőző 1879-ik év megfelelő negyedében. Azonban az eredmény kedvező vagy kedvezőtlen voltát nem szabad ily egyoldalú összehasonlítás alapján akarni megítélni. Mert itt tekintetbe veendő az is, hogy az előző három negyedben az eredmény nagyban visszamaradt az 1879-ik éviéhez képest, valamint, hogy az állami előirányzat mellett is nagy a visszamaradás. Így p. o. a kimutatás kiemeli, hogy a fogyasztási adóknál 475.277 forinttal volt több a bevétel, mint 1879-ben, de azt elfelejtji, hogy e címen 1.048.152 forinttal volt több előirányozva tavaly, mint az előző évben. Hasonlóképp bevételi többlet van kimutatva az egyes adóknál, 6 mil-

lió és 4 százezer forinttal, csak hogy a költségvetés szerint 1880-ban 91,492,000 forintnak kellett volna befolya, 1879-ben pedig csak 82,635,000-nek. Ha pedig az egész esztendő eredményt vesszük tekintetbe, akkor, az állami kimutatás szerint a mult év csak 3,480,492 forintnyi javulást mutat az előző évrhez képest, pedig az előirányzat szerint 7,438,821 forintnyi javulásnak kellett volna mutatkoznia. Ebből ismét az a következés, hogy a valóságban milliókkal lesz nagyobb a deficit, mint a hogy praelimálva volt. Igazi nagyságát majd csak akkor látjuk meg, ha az államadossági számadások is közzététetnek, mely ezekre az összes kiadásoknak majdnem fele fordítattik!

Az „Egyetértés“ jan. 30-iki számának a közgyezyői enquetére vonatkozó közleményére, abból a forrásból, melyből a közgyezyői enquete üléseiről szóló tudósítást szerencsések vagyunk kö-zölni, a következők „freigazitó sorokat“ vettük: „Téves azon állítás, hogy a közgyezyői hatáskör tágítása körül az enquete már befejezte javaslatait. Hiszen eddig azt az egyet kivéve, hogy a közgyezyő magánokiratokat is készíthet, még semmi nem történt e hatáskör tágítása tárgyában. A java hátra van még. Lesz még szó: 1. a hitelesítési kénysszerzől(a legfontosabb kérdések egyike), 2. arról, hogy az összes hagyatékot tárgyalása ismét a közgyezyők bizassék és pedig obligative; 3. hogy irni-olvasni nem tudók csak közgyezyő előtt állíthatssanak ki okiratokat; 4. meg lesz határozva a közgyezyő közreműködése a végrehajtási eljárásban, nevezetesen 5. vételrefeloztatásknál, 6. ingatlanok elárvezésénél, 7. megvitattatik azon kérdés, mennyiben lesz helye annak, hogy a közgyezyő hivatalból eszközöltesse a betáblázásokat; 8. tárgyalatni fog a közgyezyő okiratok végrehajthatóságának tökéletesbitése, illetőleg kiterjesztése; 9. azon kérdés, hogy mondassék-e ki külön, miszerint a közgyezyők esőleseteket (kivéve) tömegdönkököl kinevezhetők és végre szabad lesz minden bizottságnak még bármily más indítványtall fellépni.

Az pedig épen nem fogja nagyobb vita tárgyát képezni, hogy a javaslat minő alakban lásson napvilágot, mert az értekezleten mindnyájan egyetértenek aziránt, hogy novella adassék ki. Ennek az az előnye, hogy 5-6 §-ban benne van minden ami lényeges, szembeszökő; a közönség rögtön tájékozva lesz, holott a közgyezyői törvény bővebb kiadása esetében az ország nem látná tisztán, hogy lát mi változás történt az eddigieknél, nem látna a sok fától az erőt. Egy másik előnye a novellának pedig ez, hogy néhány sorból állva könnyen keresztül mehet a törvényhozáson és így már nem sokára meghozná gyümölcsöt, holott egy voluminosus törvény, ki tudja mikor kerülne tárgyalás alá.

Az országgyezyületi szabadelvű párt ma estű értekezletét Vízolyi elnök megnyitván, első sorban tárgyalás alá vették az igazsággyezyő bizottságnak a csótörvényjavaslat 15-49., 64., 85-87., 92., 127., 210., 212. és 214. §-aira nézve javasolt módosítványok vonatkozó jelentése. Pauler miniszter tüzetesen indokolta a bizottság megállapításait s azok elfogadását hozta javaslatba. Az értekezlet az igazsággyezyő bizottság javaslátat elfogadja, azonban az ügyet nem tekintii pártkérdésnek. Ezután a mentelmi bizottság jelentéseit vették tárgyalás alá. Szalay Imre, Herman Otto és Mocsary Géza mentelmi ügyekben

Szalávy Olivér előadó részletesen előadta a mentelmi bizottság tárgyalási menetét s indokolta a bizottság javaslátat. Az értekezlet a bizottság javaslátat elfogadta, azon kijelentéssel azonban, hogy e tárgyalat sem tekintii pártkérdésnek. Ezzel az értekezlet véget ért.

Budapest, jan. 31.

Az angol kabinetnek a Konstantinápolyban megindítandó tárgyalásokhoz való hozzájárulása s ehhez tett kikötése után, a kabinetek most azzal a válasszal foglalkoznak, melylyel a porta január 14-iki jegyzékére felelni szándékoznak. Nem bizonyos még ugyan, de valószínű, hogy ez a válassz kollektív alakban fog adni, noha a tárgyalások, mint ismeretes, nem együttesen, hanem külön-külön fognak folyoi. A görög kérdés — írja legújabbban a „Republique Française“ — visszatér arra a pályára, a melyet egy idő óta elhagytok, s ismét: azzá lesz, a mi volt a berlini konferencia után, tudniillik: európai kérdés. Ez csak annyiban igaz, hogy Európa ismét kezébe veszi az ügyet, melyet nem mer — legalább egyelőre, a mig egy békás megoldás lehetősége elmenthető — kizárólag a hazerias görög politika elintézésére bízni. Az említett lap, mely mint Gambetta közlönye, mindig nagy barátság volt a görög terület szerzésnek, hozzáteszi továbbá, mintegy titulum gyantán: „A görögök türelmelem és bizalommal fogják bevárni a hazam fordázás eredményét, melyet valamennyi hatalom diplomáciaja a porta körül megkedvelt, hogy azt az igyállás igazságosabb méltánylására és ezáltal több engedelemre bírja.“

Éppen tegnap jeleztek, hogy a görög kormány nem igen tekint „bizalommal és türelmelem“ erre a diplomaciai fordázásra, s mint a „Standard“ atheni levezetője írja, Kummundrosz görög miniszterelnök úgy nyilatkozott előtte, hogy nem képes magával felhítenni, hogy a konstantinápolyi konferencia komoly dolgnak lenne tekintendő. Ö úgy vélekedik, hogy ha Európa komolyan a béke fenntartását akarja, akkor a diplomataknak presztízst kellene gyakorolniuk a portára. Görögországnak csak egy kötelessége van: követelni azt, a mit Európa neki ítélt, s Görögország kötelessége betölteni a keleten rája bízott kötelességet. Hozzá teszi még a levelező, hogy Görögországban a közhangulat Ausztria-Magyarország példájára (Bosznia) utal. Ne gátolják Görögországot abban, hogy eme birodalom példáját kövesse. A nagyhatalmak Ausztria-Magyarországnak egy 30,000 angol négyeszőg mérföldnyi területet jelöltek ki, melyet Ausztria-Magyarország azonnal okkupált is. Belekerült ugyan 5000 ember életébe, de nem lehet rossz néven venni Görögországot, ha Ausztria-Magyarország eljárását utánozza, Igy gondolkoznak Athénban, s Kummundrosz ur tegnapelőtt bejelentette a képviselőházban, hogy a hadserge február 20-ig mozogósítja lesz. Hírlik, hogy az Epirusba rendelt hadsergnek maga György király fog élére állani.

„Szerbia és politikája“ czimmel a belgrádi „Isztok“, Risztics ismeretes lapja legújabbban dühös ezikket ír Ausztria-Magyarország ellen, a többek közt ezeket mondván: „Ausztria-Magyarország új provinciákat akar nyerni: a nemzeti politikának alapelve, Szerbiának Oroszországtól való elválaszthatatlansága és a hatalmas orosz testvérben való rendületlen hit. A ki ezt a nemzeti szerb politikát nem követi, az árulója a szerb nemzetnek.“

„EGYETÉRTÉS“ TÁRGYAIJA

Magyar tud. akadémia. Január 31.

(Heinrich G. emlékezésére Klein Gyula fölött. — A fölttkár előtörzsele. — Az akadémia új költségvetés. — Dramái új pályadíj.)

Ma összes üles volt gróf Lónya nyenyhért emléke alatt. Felolvasást csak egyet hallottunk: de annál hosszabbat. Ezenkívül az ugynevezett „folyó ügyek“ is ugyancsak összegyűltek, s némelyikhez hozzá is kellett szólni. Az ülés tehát a két órányi időn is túl tartott.

Heinrich Gusztáv egyedüli felolvasónak érezvén magát, nagy terjedelmű emlékezésedet kezdetben lapról-lapra felolvasta, da az óra utolsó negyedében már csak lapozta. Így is sokáig tartott. Az emlékezés az akadémia külső tagjáról Klein Gyuláról szól, a német birodalom ex-eczetikus jelenségeiről, s a styl cikornyosságának és elfajulásának talán egyik legnevezeteseb képviselőjéről, kit az akadémiai tagságon kívül a magyar születséékony szala köt hozzánk. Heinrich nemcsak Klein életirányát és irodalmi működését adta elő, hanem terjedelmes tanulmányt is belezott a német irodalmi viszonyokról, nevezetesen a Németországban uralkodott Shakespearé-kultusról, mely egész mániává fejlődött. Ennek egyik lelkes apostola volt Klein, a melynek áldozatát is esett, mert a Shakespearománia tette drámatit élvezhetővé. A Shakespearé-mánia okozta, hogy Németországnak van ugyan sok virágzó színpada, de nincs nemet repertoire-ja. Klein maga a legnevezetesebb tehetségek közé tartozik. Rendkívül nagy nyelvismeretrel mellet szokatlanul nagy tájékozással bír a nemzetek irodalmában s e nagy ismeretek duszagdag tárházát „Dramá története“ című nagy művében csodálhatjuk.

Klein Gyula a jelen századi német irodalomnak azért egyik legérdekesebb alakja, mert legindividualisab s egyéniségének erejével és önállóságával tünik ki. Elismertét, sikert egész életében nem élvezhetett. Csak halála után akadtak magasz-

talói. Dramáiban nem vette figyelembe a mai színpad igényeit, egy képzelt színház, egy ideális közönséget tartva szem előtt; nagy irodalomtörténeti munkájában nagyobb sulyt fektetett saját egyéniségének korlátlan féltelen kifejtésére, mint az izlés és művészet követelményének kielégítésére. Berlin egyik kultúrásának félreess részében élt, küzdve, keserítve s roppant munkásságot fejtve ki. Elhagyatottan szintén élt halt meg.

Klein 1804-ben Miskolcra született, de családja német volt, nevelése német, mert a zsidócsaládok németeknek tartották magokat. Korán Bécsbe, aztán Berlinbe ment s itt elhagyta a zsidó vallást. Orvosi pályára készült, de mint nevelő is sokáig el volt foglalta; aztán a journalistai térre lépett. Nyugtalan szellemű ember lévén, mindenkiel ösztöztetett. Munkásságának központja a színház és a dráma volt, de drámán nem igen került színre, vagy siker nélkül. Legnagyobb műve, a „Dramá története“, tizenöt kötetben, de bevégzetlen. Számított közlül 14 dráma, 10 tragédia és négy vígjáték. Heinrich jellemetése ezeket. Klein föltétlenül a Shakespearé híve, s ugy tetszik, mintha ő is a 16-ik század angol színpadja számára írta volna darabjait. Ezek közül mely jutott színpadra, de azonnal le is tüntek onnan. Mint drámáiban, ugy a „Dramá történetében“ is sokkal inkább éreztető a szerző egyénisége, mint kívánatos volna. A stílus és előadás oly sajtószerű, hogy a munka e tekintetben valóban pártatlan a világirodalomban. Tele van a terjedelmes kitéréssekkel; tárgyalása aránytalan; a lényeges és lényegtelen közö nem tesz a szerző különbséget, a stílus túl van halmozva halmozva a nyelv minden képzeltetű kifejezésmivel. A dráma története azonban a szellemnek és tudásnak valóságos aránybányja. A költők jellemzése, az egyes darabok elemzése néha valóóságos romékövet.

E nagy művet Klein akkor kezdte írni, mikor drámáival hiában kopogtatott a színházaknál. Eredetileg két vagy legfeljebb négy kötetre tervezte, mint az első kötet előszavában mondja, da a 15 nagy kötetre terjedt mű még csak az anyag egy harmadrészét ölelte föl. A halál épen akkor szakította meg munkásságát, mikor Shakespearig jutott, a kit mindenek fölött báványozott. Sajnos, hogy épen Shakespearé jellemzését nem bírja töké-

lez az irodalomtörténet, mert kétségtelenül a legmesteribb lett volna az, egy rokonszellel által megvilágítva.

Heinrich az egyes színműveket is kezdte ismertetni, kiemelve azokban a tragikum erősségét, a jellemzési erőt (főkép a női jellemek sikerült) a korrajzi gondosságot, s a rendkívül terjedelmességét. Klein 1876-ban halt meg s 1869-ben választotta akadémiai külső tagjának.

Frankói Vilmos fölttkár terjesztette elő ezúttal jelentését. Legelőször is a közelebb elhunyt tagokról emlékezett meg. Ezek: Korponai János, Abaújmezei leventárna, kit hadudományi műveléért 1843-ban választottak tagul; gr. Erdődi Sándor, az igazgató tanács tagja és Miháli Károly nagy-enyedi tanár, ki még a mult év június 14-én hunyt el, de mindenkörig nem jutott eszébe senkinek, hogy halálát bejelentse. Még azt is tudatván a titkár, hogy ő felsége helybenhagyta Pauler Tivadarnak az akadémia másodelnökévé történt megválasztását, előterjeszté a költségvetést.

Az igazgatótanács január 30-án tartott ülést, melyen mutatottat be az akadémia 1880-iki évi zárszámadási jelentése. A kiadások tettek 114,258 forint, a bevételek 157,396 forint, vagyis 42,127 forinttal többet, mint előirányozta volt. Ugyanis az Eötvös-szobor költségei után fennmaradt 20,000 forint. Gróf Sándor Móricz után 4000 forint hagyományt fizetett be. Ullmann Károly jutalom alapítvány 3000 ft. A Pogány Karolina által hagyományozott 100 hold eladásából befolyt 3000 ft. amizoni Károly budapesti lakos hagyományja 2000 ft. Keszlerly Antal helytartósági titkár hagyományja 1000 ft. Ezen jelentékeny alapítványok által lehetővé vált, hogy az építkezésekre fölött adósságok utolsó részlete is visszafizetessék és az akadémia összes terheitől megszabadult.

A vagon a folyó év első napján 1.783,653 frtnyi értéket képvisel, a melyből egy millió az ingatlanokra számítatik, a többi kívül fekvő alapítványokban és értékpapirokban van elhelyezve. Az akadémia folyó évi rendezés bevételei 114,118 frtban vannak előirányozva, 44,918 frt az alapítványok és értékpapirok kama-

Lapunk mai számához egy iv melléklet van csatolva.

akadémiaának márczius végéig beküldi. E jutalomban csak a Karácsonyi-féle nagy díjat kitüntetett művek nem részesülhetnek. A pályázat az 1881-ik évtől kezdve számítandó. Ha a jutalmadik ki nem adható, a nemzeti színház alapjához esatoltatik.

Szász Károly és Gyulai Pál hozzá szólván e föltételekhez, kétség merült föl az iránt, hogy a Karácsonyi nagy jutalom alatt mit kell érteni, mert néha e jutalom 200 db arany, máskor 400 db. Erre nézve az első osztály tüzetes nyilatkozata kéri; a többi föltételeket a gyűlés elfogadta.

Felsőzlalásokra adott okot a tagválasztásokra nézve az első és második osztály közti véleménykülönbség. Az ügyrend eme pontjára nézve a második osztály azt ajánlotta, hogy az akadémia összes osztályával ne közöltessenek azok nevei is, kik az osztályokban nem kapták meg a kijelölésre szükséges többséget. Az első osztály az eddigi gyakorlatot óhajotta megtartani. A vitás kérdés végre is szavazást dőlt föl el, s a jelen volt rendez tagok közül 8 szavazat 6 ellenében az eddigi gyakorlatot megtartotta.

A titkár jelenté me, hogy Uriehit és Kossmayt magyar-óvári tanárokat egy lepestelt csoportot küldték az akadémia levéltárába megőrzés végett. A miniszterelnök pedig Bosznia és Hercegovina ezimeinek és szimneinek meghatározására az akadémia segítségét kéri, mert az okkupált tartományokban nagy a heraldikai zavar; mindenféle színű zászlókat használnak és nem tudnak peesótt vágni. A kérdés az archaeológiai bizottság előtértesztetik. (Henszlmann megjegyzti, hogy Jakab Eleknek készen is van e tárgyról egy munkája.)

A kisebb titkári előterjesztésből még megemlítjük, hogy a Telesi-féle drámai pályázatra utólag még Jenából is érkezett egy, mely a vármháznak vesztelt, mint valami gyanus dolog, de annak idejében postára volt adva.

Végül a nagygyűlés napját mondta meg a titkár. A tagok összegyűlése május 17-ikén lesz; 18-19-ikén nagy-gyűlések, 21-én ünnepélyes közlés.

Államháztartási kimutatás az 1880-ik év utolsó negyedéről.

— Október hó 1-től december végéig.

Table with columns for 1880 and 1879, listing various financial items like 'Egyenes adók', 'Fogyasztási adók', and 'Közzétett kiadások' with their respective values in forint and kr.

Felvilágosítások.

Az 1879. év IV-ik negyedében előfordult bevételekkel szemben az 1880. IV-ik negyed eredménye kedvezőbb: az egyenes adóknál 6,476.980 frt 84 1/2 kr...

Hozzájárul még az új bevételi cím, t. i. a tiszai és szegedi községek, az 1880. évi XX. t. cz. alapján adott kölcsönök kamat- és tőketörlesztési járulékai...

A kiadások egészben nagyobbak 2,795.146 frt 30 kr. Ha ezen többletből levonatnánk a visszafizetendő állam előlegeket...

A kiadások nagyobbak egészben véve csak 1,513,836 forint 47 kr. Ezen többletben foglaltatik egy új kiadási tétel, t. i. a Tisza és szegedi községek kamat és törlesztési járulékai...

Nagyobb kiadási többlet mutatkozik a vasúti kamatbiztosítási előlegeknél 627.818 frt 22 1/2 kr. Az 1879. évi XX. törvények alapján kibocsátott 11,191.600 forint vasúti beruházási kölcsönök kamata...

Az államierőknél mutatkozó 278,983 frt 92 krnyi kiadási többlet szemben áll a 337,061 frt 40 krnyi nagyobb bevétel. A közmunka és közlekedési miniszteriumnál mutatkozó 309,055 forint 59 krnyi kiadási többlet felvilágosítását találja...

beruházásokra engedélyezett póthitelek felhasználásában, és pedig: az 1880. évi XXXII. törvények alapján a szamosújvári vasút, az 1880. évi XXXIII. törvények alapján a szegedi rakpart és hídépítés.

Az 1880. évi XL. törvények alapján a Dunán teljesítendő szabályozásokra, és végre a Budapesti vasút építésének előmozdítására költsége.

A földművelés, ipar- és kereskedelmi miniszteriumnál mutatkozó 262,094 forint 91 1/2 krajczárnyi kiadási többlet felvilágosítását találja az 1880. évi közgazdasági célokra és beruházásokra engedélyezett nagyobb hitelek felhasználásában.

Szintén a vallás és közoktatásügyi miniszteriumnál mutatkozó 799,012 frt 50 1/2 krnyi kiadási többlet csak látszólagos, mert ezen miniszterium kiadása 1880. év január—szeptember végéig tesz 3,304,792 frt 38 1/2 kr; hozzá az utolsó negyed kiadása 895,509 frt 32 kr; az összes kiadás tesz 4,200,307 frt 70 1/2 kr.

Ezen ténnyel 1880. évi nettó előirányzata tesz 4,109,348 frt. A többi kiadási címeknél látható eltérések az egyes évről-évre emelkedő rendes hullámzásból erednek, tapasztalat szerint azonban, az év végével kiegyenlítik egymást, minthogy ezen közgazdasági kiadások csak is a költségvetés kereténél eszközöltek.

Ha a fennebb kimutatott 10,426,380 frt 50 krnyi bevételi többletből levonatik az 1880. évi január 1-től szeptember 30-ig végig mutatkozó 2,267,524 „ 25 „ nyi bevételcsökkenés, a bevételcsökkenés többlet tesz 8,158,856 frt 28 1/2 kr. Ezzel szemben áll a kiadási többlet 1880. január 1-től szeptember 30-ig végig 1,883,217 „ 86 „ és az utolsó negyedben 2,795,146 frt 30 kr-ral és e szerint az 1880. jan. 1-től decz. végéig terjedő kezelés mérlege végéreményében, a múlt év mérleghez képest 3,480,492 frt 12 1/2 kr-ral kedvezőbb.

Ezen utóbbi összegben foglaltatik a kamatbiztosítást élvező vasutaknak az 1875. évi XII. és 1876. évi XI. törvények alapján beruházási célokra adott 8,555,978 forint 20 krnyi előlegek és kölcsönökért nyert 11,191,600 frt névértékű vasúti beruházási kölcsönök értékesítéséből, az állam javára elszámolt nyereség is.

ORSZÁGGYŰLÉS.

A képviselőház ülése január 31-én. Elnök: Péchy Tamás. Jegyzők: Baross Gábor, Antal Gyula, Molnár Aladár.

A kormány részéről jelen vannak: Tisza Kálmán, Szapáry Gyula grf., Pauler Tivadár, Ordódy Pál, Treloffer Ágoston, Kemény Gábor b., Szende Béla, Bedekovich Kálmán.

Először a pénzügyminiszter beszámolója az 1880. évi közpénzügyi költségvetés fedezetéről. A beszámoló a következőképpen foglalkozik: az 1880. évi közpénzügyi költségvetés fedezetéről; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról.

A pénzügyi költségvetés módosításáról. A pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról.

A pénzügyi költségvetés módosításáról. A pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról.

A pénzügyi költségvetés módosításáról. A pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról.

A pénzügyi költségvetés módosításáról. A pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról.

A pénzügyi költségvetés módosításáról. A pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról; a pénzügyi költségvetés módosításáról.

MARTIAL ATYJA

ALBERT DELPIT. FORDÍTotta FÁI J. BELA. KILENCZEDIK FEJEZET. (Folytatás.)

Pierre hallgatott, fejét kezeibe temette. Nem szólt, nem mozdult. Thérèse egyre tördelt. — Hallgass rám, folytatá. — Elbűnheted, a mit mondom. Ha a gyermek felismerem is, az szomszár imádott. Imád most is, mint a legmagasztosabbat a világon. Hányzor kérted bocsánatot szívedben! Hányzor kérted bocsánatot szívedben! Hányzor kérted bocsánatot szívedben!

Pierre hallgatott, fejét kezeibe temette. Nem szólt, nem mozdult. Thérèse egyre tördelt. — Hallgass rám, folytatá. — Elbűnheted, a mit mondom. Ha a gyermek felismerem is, az szomszár imádott. Imád most is, mint a legmagasztosabbat a világon. Hányzor kérted bocsánatot szívedben! Hányzor kérted bocsánatot szívedben! Hányzor kérted bocsánatot szívedben!

Pierre hallgatott, fejét kezeibe temette. Nem szólt, nem mozdult. Thérèse egyre tördelt. — Hallgass rám, folytatá. — Elbűnheted, a mit mondom. Ha a gyermek felismerem is, az szomszár imádott. Imád most is, mint a legmagasztosabbat a világon. Hányzor kérted bocsánatot szívedben! Hányzor kérted bocsánatot szívedben! Hányzor kérted bocsánatot szívedben!

Csak hirted el sugaraidat, tündöklő nap! Egykedvűen ragyogsz boldogságra, kétségbeesésre! TIZEDIK FEJEZET. A kertnek egy sűrű fásorátja volt Pierre kedvenc elmélkedő helye. Ide szokott elzárkózni a természet, ha irat, ha gondolkozott. Ide jött most is, kinjait lüldöve.

Két ridet ténny előtt állott: Thérèse megcsalta; Martial nem az ő fia. Az első pillanattal képtelen volt gondolkodni. A nagy lelki fájdalom ép úgy elkábít, mint a nagy testi fájdalom. Arca dőlt a fűben és zokogott keservesen. A könyök lecsúszott. S ekkor kitört agyában az, a mi a nagy költő szerint „vihar a koponya alatt.”

Nejének kedvese volt, házasságuk első napjaiban! Atézte az egész valóságot. Éles, fejtegetésekhez szokott elméje könnyen elképzelte az egész történetet. Thérèse azelőtt szerette a herceget, az ifjú leányok érzelmével, mely ábrándból, tudatlanságból, bóbásgóbból van szöve. Szeretik a szerelmet. A kivel először találkoznak, az ragadja meg képzeletüket. Van-e könnyebb, mint egy fiatal lányka szerelmét megnyerni. O, Pierre, megkéri aután a leányt. Thérèse hozzámegy. Szerelméből? Nem. Hozzámegy, mert hiszen a leányt rendeltette, hogy férjhez menjen. Nejevé lesz öntudatlanul, közömbösen, mindennapiasan, mint akármely másik tizenhét éves leány. Avagy nem így történnek-e a házasságok?

Pierrenek egymás után eszébe jutottak házassága első hónapjai. Nehéz hónapok voltak azok. Thérésenek csak egy homonyája: neki alig több volt, mint a munkálatai közben messzire kell elutaznia. Thérését otthonhagyta. Ez nyárára elmegy Biarritzba. A herceg odajön. Ott talál egy nőt, egyedül, tanácsadó, tapasztalt nő. A nő enged. A férj visszatér. Meg kellett volna-e vallani a bűnt? Meg. De melyik nő tette volna ezt? Volt menetsége. Menetsége? De hát ő, Pierre, nem szerette-e az első napot? Fogva? S a mig ő távolban dolgozott, szanyagott, neje átengedte magát amaz ember csókjaiknak! A féltékenység metsző fájdalom, akár régi, akár új keleti, akár tegnapi, akár...

Csak hirted el sugaraidat, tündöklő nap! Egykedvűen ragyogsz boldogságra, kétségbeesésre! TIZEDIK FEJEZET. A kertnek egy sűrű fásorátja volt Pierre kedvenc elmélkedő helye. Ide szokott elzárkózni a természet, ha irat, ha gondolkozott. Ide jött most is, kinjait lüldöve.

Két ridet ténny előtt állott: Thérèse megcsalta; Martial nem az ő fia. Az első pillanattal képtelen volt gondolkodni. A nagy lelki fájdalom ép úgy elkábít, mint a nagy testi fájdalom. Arca dőlt a fűben és zokogott keservesen. A könyök lecsúszott. S ekkor kitört agyában az, a mi a nagy költő szerint „vihar a koponya alatt.”

Nejének kedvese volt, házasságuk első napjaiban! Atézte az egész valóságot. Éles, fejtegetésekhez szokott elméje könnyen elképzelte az egész történetet. Thérèse azelőtt szerette a herceget, az ifjú leányok érzelmével, mely ábrándból, tudatlanságból, bóbásgóbból van szöve. Szeretik a szerelmet. A kivel először találkoznak, az ragadja meg képzeletüket. Van-e könnyebb, mint egy fiatal lányka szerelmét megnyerni. O, Pierre, megkéri aután a leányt. Thérèse hozzámegy. Szerelméből? Nem. Hozzámegy, mert hiszen a leányt rendeltette, hogy férjhez menjen. Nejevé lesz öntudatlanul, közömbösen, mindennapiasan, mint akármely másik tizenhét éves leány. Avagy nem így történnek-e a házasságok?

Pierrenek egymás után eszébe jutottak házassága első hónapjai. Nehéz hónapok voltak azok. Thérésenek csak egy homonyája: neki alig több volt, mint a munkálatai közben messzire kell elutaznia. Thérését otthonhagyta. Ez nyárára elmegy Biarritzba. A herceg odajön. Ott talál egy nőt, egyedül, tanácsadó, tapasztalt nő. A nő enged. A férj visszatér. Meg kellett volna-e vallani a bűnt? Meg. De melyik nő tette volna ezt? Volt menetsége. Menetsége? De hát ő, Pierre, nem szerette-e az első napot? Fogva? S a mig ő távolban dolgozott, szanyagott, neje átengedte magát amaz ember csókjaiknak! A féltékenység metsző fájdalom, akár régi, akár új keleti, akár tegnapi, akár...

meg évről való legyen is. Pierre szerette nejét. Egyetlen, igaz, hű szerelme volt ez életének. S most szörnyű képek rajzolódtak szemé előtt. Láta szerelmi légyottjait. Láta az ajkra tapadó ajkát, a kéjtánc öleléseit, míg kívülül a tenger moraja ringatta el a gyönyöröket, melyeket ő töle raboltak! Pierre, iszonytan szenvedett. Mintha nem husz évvel, hanem egy órával azelőtt történt volna mindez. Ismét sirt, miatt teste dühölt reszketett. A könny: a szemek veréltatása. Sirt a mosolygó, mozdulatlan természet ölen. Majd gyöngy szellő támadt, mely megléngteté a lombokat. A fák a bokrok megszánták a boldogtalan szenvedést, ki ápolójuk és barátok vala. Fölle hajlottak mintha sajátjuknak.

Igen, igen, Thérèse megcsalta. Ő hazajött. S lassan-lassan a nő is megszerette. Oh, nem hazudott Thérèse, mikor ezt mondta. S ez a szerelme husz év óta tartott. Nem maga hivatkozott-e az imént arra, hogy mit tette az a nő? Nem a leghívőbb, leghöngyödebb hitvesnek mondta-e maga? Két dolog áll tehát egymással szemközt: az egyik részben nébnyá nyá hiba; a másikon husz évi jószág, gyöngyesség, szerelem. Főző szerelem! Avagy nem élvezte-e ő is a szerelme átvét?

De a másik? A csábító! Az is birta ezt a nőt! S a féltékenység annál mardosóbban ébredt föl Pierreben. Ez üldözte folyvást. Ez a gondolat ágódott szíven, mint Prometheusz folyvást megújuló máján a szárnyas böhör! Ez volt a nő. S a gyermek? Martial nem az ő fia. Hát mindent elvesz tőle a herceg? Szerelmi átvét, akár örömet?

Apai örömet? Ne. Avagy ő és elvárásai nem mondhatók, ismételték, irák-e huszszor is, hogy a gyermek nem felelős? Oh, milyen sivár és üres az élet, mikor durván belenyúl a való életbe! Pedig világos: Martial ártatlan. A gyermek nem szabad megszegnedni oly hibáért, mely nem az övé. S ő imádja Martialt. Megfosztja a gyermeket szeretetéről, örültségét volna. De nem tehetné, ha akarná sem. Hiszen Martial csakugyan az ő „lelkének gyermeke”, mint Thérèse...

mondá. Ő oltotta gondolatait agyába, esepgetté érzelmeit szívébe. Ne adja vissza neje az a szerelme, mely még most is olyan forró, jó, ezt érthető. De Martial szeretnie nemcsak boldogság: kötelesség is! S kinek van joga visszautasítani egy kötelességet? Ki merne mondani: „Ezt meg kell tennem, de nem teszem”? Aztán meg, Martial esodálkozhat, ha látja, hogy tudja megváltozott iránta. Nyugtalanodhat, tudni akarja az okát. S beestelenység volna, megismertetni anyja vételét. E mellett szót életnek minden tanulmánya, minden törekvése. A fiu úgy tehát előre is megvan nyerve. Pierre nem is gondolt többé a fiura, hanem ismét az anyára. Elmeje ismét az „másik-on járt, a kit Thérèse szeretett, ölelt. Nem izhette el magát ezt a ránképet. S haragja, fájdalom, féltékenysége ismét fölbredt, oly hevesen, mint az első pillanattal.

Pedig valamire mégis el kelle magát határoznia. Az idő telt. S Martial és a herceg minden perczel közlekedek egymáshoz. Nem. Ennek a bűnnek nem szabad megfogótni. Hiszen azt mondta Thérésenek: „Megmentem gyermeked.” De hogyan? miként?

El kellett magát határoznia, megelégednie eláruzt szerelméről, hogy csupán arra az emberre legyen gondoljon, mely az ártalmsból született. Agya lecsillapult: vére lehit; könnye felszáradt. Az ess lassan ráborult a tájra. Úde szelő kerekedett föl. A fák megrezdültek, mint megannyi emberi test, pihenni térőben.

Pierre fölkel. Tudta már, hogy mit tegyen. Elmegy a hercegehez. Gyűlölte azt az embert szenvedő lényének egész hévével. Ismerte látszólag, de vonásaira nem tudott visszamelekedni. Elmegy hozzá, s ha majd szemlő-szembe áll vele, tudni fogja, hogy mit mondjon neki. Hosszu utat akart tenni, hogy a járás lecsillapítsa forróágát. Nem akarta, hogy a járassal szemben dűbe érve rajta. Nem. Uralkodnia kell magán. Mert érezte, hogy szeme ismét vére fordultán, s gyilkolni akar. Egyikőnké veszni kell, mert mindegyikük birta Thérését! (Folyt. köv.)

tagok bejelentése nem volna elégséges, az előzőleg ezt tetszés szerinti meghosszabbíthatja. Megemlítjük itt, hogy a gazdák tagjaiaként eddig mindössze 12 égen jelentkezett.

Következők ezek után a folyó ügyek, melyek közül felvesszük a következőket: A földművelési, ipar- s kereskedelmi miniszterium február 20-án az ipartörvény revíziója tárgyában értekezlet lesz. A miniszter tehát felhívja az egyesületet, küldene ki kebelébe két tagot, kik az értekezleten a gazdasági egyesület képviselői. Előnk indítványára Liptay báró, Kerkapoly Károly, Rakovszky Géza és Nyáry báró fognak felkérteni, a mennyiben hajlandók volnának a tisztség elvállalás jelenséget ez be, és közülök azután két kiküldetni. Liptay báró rögtön kijelenté hajlandóságát, a másik tag a többi három közül fog kikerülni, ha a tisztséget elvállalja és pedig azon sorrendben, mint nevek fölismeretett. Felolvastattat azután a földművelési miniszterium egy másik leírata, melyben a föllokszerzések ellentállni képes amerikai szőlőfajok iránti kísérletek megtevéte végett ez a gazdasági egyesület egy föllokszerentes, homokos talaj átengedését kéri. Mint ilyen a miniszterium az Istváneket egy részét jelölte ki, mely a gazdasági egyesület tulajdonát képezi és melynek egy része homokos lévén, a gazdasági egyesület által más célra, mint feltátere egy sem használható. A miniszterium e tevékeni kíván 10-12 holdat kihasználni és azoknál az állandó vizezlet számára lakást is kéri. A választmány készséggel megfelel a miniszterium kívánásának. Titkár továbbá bejelenti, hogy a földművelési miniszterium számos gazdasági munkát becsajított az egyesület rendelkezésére. A könyvek a választmány — és a mennyiben kifutja, az egyesület tagjai között fognak kiosztani. Kodolányi Antal az egyesületnek két munkát és két új találmányu kérészetit eszköz ajándékozott. Előbbiek a könyvtárba, utóbbiak a múzeumba fognak elhelyeztetni.

Előnk végül fölismeri az egyesület közönyének, a január elején egyesült „Gazdasági Lapok” és „Magyar Föld” ügyét és sajnálattal konstatálja, hogy a lap anyag tekintetében eddig még nem felelt meg a hozzá fűzött reményeknek a mennyiben az egyesület közöny fölismerés első habában nem érték el az előfizetők a számát, mely szükséges arra, hogy a lap az egyesület anyagi állapotára nézve fenntartható. — A Gazdasági Lapok és Magyar Föld előfizetőinek száma eddig mindössze 1200 volt. (Úgy tudjuk, hogy egyedül a G. L.-nak 800 volt.) Előnk reméli azonban, hogy ez állapot nemokará javulni fog. — A Gazdasági Lapok és Magyar Föld választmány tagjai ingyen kapják és ez szám ellen eddig az a kifogás emellett, hogy a gazdasági érdekeknek nem felelt eléggé meg, mit előnk maga is elismer, de igéri, hogy e bajon is lehetőleg segíteni fognak jövőre. Széchenyi Pál gróf alelnök indítványára az egyesület közöny fölismerés bizottságába Mada y Izidor is beválasztott, mire az ülés feloszlott.

A dohánybevitel.

(Hirdetmény a magyar korona országában a dohányjévedék részére termelőnek s beosztottak dohányjelvényt 1881. 1882. és 1883-ik évre megállított beváltási árak iránt.)
1. A magyar királyi pénzügyminiszterium részéről ezenek közzétételnek azon arak, melyek 1881. 1882. és 1883. évből a dohányjévedéket nyert termelői engedélyt folytán termelt nyers dohányjelvényt, azoknak a jövőre részre eszkelendő átadások fizetési fogak.
2. A dohánynak azon helyiségek, melyek hatáiban természetesen, a beváltási raktrákba való szállítással, a termelőnek fuvarpótlékot emelni fizetnek, az pedig:
a) 7 és fél kilométer nagyságú, de 38 kilométernél kisebb távolságnál egy krajczár;
b) 28, vagy több kilométer távolságnál egy kétféle krajczár, minden tiszta súly 100 kilogramm dohányjével s minden egyes kilométer után.
7 és fél kilométernél kisebb távolság után fuvarpótlék nem jár.
3. A beváltás kezdeté és vége minden egyes kerületre nézve tekintendő arra, hogy a dohányjelvényt miképpen vannak kiszáradva, külön fog meghatározottai és közhíre tetetni.
4. A beváltandó dohányjelvények fajainak megjelölésére és minőségük szerinti osztályozására nézve szóróterületi követendő szabályok szolgálnak.
5. Szivarbortételek csak azon területen dobren, szegedi, szuloki, tiszai minőségű és erdélyországi levelek minőségű, melyek szivarbortételek borítékaihoz használhatók.
Az ily levelek legyenek kellő módon száradva, szivósak és finomak, továbbá egyzsinnes, vékony erekkel, tökéletesen ereztek és jól égők.
6. Közösleges levelek alatt azok értenek, melyek közösleges bűg, pipadomány és bűmöt készítésére, továbbá szivarbortételeknek és szivarbortételek készítésére alkalmasak.
7. Fiuma és közepénem kerti levelek alatt olyanok értenek, melyek jó illat, finomság és világsárga, vagy világos sárga szín által tűnik ki és fűm dobánygyártáshoz alkalmasak.
8. A szivarbortételek első osztályba sorozottak egyedül teljesen sérületlen legfinomabb, vékony erez, tekintélyes, egyenlő nagyságú és jó egész, szép egyenlő színű s kitűnő szivóságu anyavelekek, melyek legalább 50 százaléknál fűmöt hozhatnak.
9. A második osztályba sorolt szivarbortételek, melyek szivós, finomabb, egésre és vékony erezre nézve egyaránt kitűnnek, azonban csak közepénem és legalább 40 százaléknál fűmöt hozhatnak.
10. A harmadik osztályba azon levelek sorozottak, melyek legalább 35 százaléknál fűmöt és közösleges bűmöt hozhatnak, ha a levelek több része mint szivarbortételek teljesen használható.
11. A közösleges levelek válogatott osztályába tartoznak azon szép, jó és egyenlő színű, teljesen erez, sérületlen és simított, tekintélyes nagyságú anyavelekek, melyek elégtelen szivóság és finomság, vastag erez vagy rossz egész miatt szivarbortételek jelentékevén részben nem használhatók, mindazonáltal mint jelesebb szivarbortételek, bűg- vagy fűm-, vagy néhéz bűmötével minőségével bírnak, ha egészen tisztán csomagtak.
12. A közösleges levelek első osztályba tartoznak mindazon egészes, erez, sérületlen, simított, meglehetősen

nagyságu anyavelekek, melyek jó pipadományok, szivarbortételek és szivarbortételek vagy jó bűmötanyagok használhatók.
13. A közösleges levelek második osztályába tartoznak a kisebb, sérületlen anyavelekek, a simított, csomagtak, tiszta, száraz, jobb minőségű homoklevelek, a kissé szel és jégvetele nagyobb simított anyavelekek.
14. A közösleges levelek harmadik osztályába tartoznak a nagyobb mérvben jégvert és szakadtok, csomagtak és simított anyavelekek, továbbá a csomagtak és jégvetele homoklevelek, a hiányos színű vagy kissé fehérv vagy rothadt kocsányú, de száraz levelek, vagy erez erez törzselevek, melyek a fűmöt ereztek, de nem fehérv, hanem vöröses színűek és meg közösleges pipadományok használhatók.
15. A fűm és közepénem kerti levelek közül a válogatott levelek első osztályba csak kiválóan kitűnő, legfinomabb, tisztán csomagtak, teljesen hibátlan, legértékesebb, igen tartalomdús és egyenlő alaku anyavelekek sorozottak, melyek világsárga, Erdélyben pedig a világsárga színűek.
16. A fűm és közepénem kerti levelek első osztályba sorozottak a fűm sárga vagy világos sárga, tisztán csomagtak egyenlő színű, teljesen hibátlan, legértékesebb és sérületlen anyavelekek.
17. A második osztályban tartoznak a színben kevésbé egyenlő vöröses vagy világsárga színűek fűm, teljesen erez, tisztán csomagtak, sérületlen anyavelekek, továbbá a csomagtak és jégvetele homoklevelek, a simított, csomagtak és jégvetele homoklevelek, a hiányos színű vagy kissé fehérv vagy rothadt kocsányú, de száraz levelek, vagy erez erez törzselevek, melyek a fűmöt ereztek, de nem fehérv, hanem vöröses színűek és meg közösleges pipadományok használhatók.
18. A harmadik osztályba tartoznak minden egészes, a közösleges dobánygyártásra alkalmas, csomagtak és simított közösleges levelek, továbbá a szel és jég által teljesen megsejtült levelek, a mennyiben meg jó pipadományok alkalmasok.
19. A kapadományjelvények a válogatott levelek osztályába tartoznak, a tisztán csomagtak, erez, sérületlen, simított, szépen és tökéletesen egészes nagy anyavelekek; az első osztályba vételek át a sérületlen, erez, tisztán csomagtak, jó egészes, törzselevek; a második osztályba tartoznak a kevésbé egyenlő, kissé szakadtok, azonban egészes, erez, törzselevek, a harmadik osztályba az első osztályba nem egyenlő, továbbá a jég és szel által nagyobb mérvben megsejtült levelek.
20. A kaes minden dobányjével simítottan szolgáltathatók, de megkívánatjuk, hogy sem szart, sem farszéknek ne tartalmazzanak, és éretnek s gyártásra alkalmasnak kell legyenek.
21. A csomagtak levél, melyhez a morzsalék is számítandó, tisztán és szar nélkül szállítandó, tisztán morzsalék csak fél, vagy még kisebb arón vételek, a mint azt a tisztítási kötelegek, melyek az árveresásoknál meg kell követelni, feltűny, hogy a dobány tartalmának illeték, tartalmán és tisztán sem ardonnyal vagy megsejtített.
22. Zsinórra fűzött, hasznavehető levelek csak mint tisztán, szépen és tökéletesen egészes, továbbá a csomagtak és jégvetele homoklevelek, a simított, csomagtak és jégvetele homoklevelek, a hiányos színű vagy kissé fehérv vagy rothadt kocsányú, de száraz levelek, vagy erez erez törzselevek, melyek a fűmöt ereztek, de nem fehérv, hanem vöröses színűek és meg közösleges pipadományok használhatók.
23. Erett sarjú, mely az anyavelekek tulajdonságával és nagyságával bír, a szivar-, válogatott és első osztályba levél kivételével, azon osztályba sorozatik, a melyre az anyavelekek iránti határozományok szerint minősítve van.
24. Minden egyes csomagtak csak ugyanazon fajú és osztályba leveleket kell tartalmaznia.
Oly csomagtak, melyekben különféle osztályba levelek fordulnak elő, beváltandók:
a) ha az nagyobb részben jobb minőségű levelekből áll, egy osztályba levelekből, mint az osztályba, a melybe a jobb minőségű levelek keletkeztek tartoznak;
b) ha a jobb minőségű levelek mennyisége egyenlő a kevésbé jó minőségű levelek, vagy az utóbbiaknál kisebb azon osztályba, a melybe a kevésbé jó minőségű levelek tartoznak;
c) azon csomagtak, a melyekben kaes fordul elő, minden esetben csak mint kaes vendők át.
Azonkívül az egészen hasonvehető — s oly leveleknek, melyeknek megromlása előrelátható, valamint a netán bekevert idegen tárgyaknak, mint földnek, homoknak stb. sulya minden egyes esetben levonandó.
25. Tökéletlenül szartott bármely fajú levelek minőségük szerinti kisebb osztályba sorozottak, mint a melybe megfelelőleg szartott állapotban tartoznának.
Ugyanaz áll a nedvesített levelek néve is azon hozzáadással, hogy ezek, mert legjobb esetben csak közösleges vagy anyagot szolgáltattak, mint szivarbortételek, válogatott és közösleges 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-19